



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. kesäkuuta 2019
(OR. en)

9905/19

Toimielinten välinen asia:
2019/0126 (NLE)

AVIATION 119
RELEX 580
USA 40

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteerin puolesta Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja
Saapunut:	5. kesäkuuta 2019
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin
Kom:n asiak. nro:	COM(2019) 254 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen ilma-alusten ja miehistön tarjoamiseksi tehtäviä järjestelyjä koskevista aikarajoituksista tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2019) 254 final.

Liite: COM(2019) 254 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 5.6.2019
COM(2019) 254 final

2019/0126 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen ilma-alusten ja miehistön tarjoamiseksi tehtäviä järjestelyjä koskevista aikarajoituksista tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN TAUSTA

- **Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet**

Komissio on neuvoston 21. joulukuuta 2016 antaman valtuutuksen nojalla neuvotellut Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen ilma-alusten ja miehistön tarjoamiseksi tehtäviä järjestelyjä koskevista aikarajoituksista (wet lease -sopimus).

Sopimus perustuu 25. ja 30. huhtikuuta 2007¹ allekirjoitettuun EU:n ja Yhdysvaltojen väliseen lentoliikennesopimukseen, ja siinä vahvistetaan sopimuspuolten lentoyhtiöiden väliset selkeät ja ei-rajoittavat miehistöineen vuokraamista koskevat järjestelyt², joiden avulla lentoliikennesopimuksen määräyksistä saadaan täsmällisempiä.

Wet lease -sopimuksella ei ainoastaan ratkaista lentoliikennesopimuksen määräysten soveltamisesta nyt meneillään olevaa riitaa, vaan se antaa myös selkeyttä ja oikeusvarmuutta EU:n, Islannin, Norjan ja Yhdysvaltojen lentoliikenteen harjoittajiin vaikuttaviin tuleviin järjestelyihin.

- **Yleinen tausta**

EU:n ja Yhdysvaltojen välisessä lentoliikennesopimuksessa määrätään sopimuspuolten välisestä avoimesta järjestelystä ilma-alusten vuokraamiseksi miehistöineen. Neuvotteluohjeissa vahvistetaan, että yleisenä tavoitteena on neuvotella ilma-alusten miehistöineen vuokraamista koskeva sopimus, jonka tarkoituksena on tarkentaa EU:n ja Yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen asiaankuuluvia määräyksiä ja poistaa miehistöineen vuokraamista koskevat aikarajoitukset, jotka vaikuttavat EU:n, Islannin, Norjan ja Yhdysvaltojen lentoliikenteen harjoittajiin.

- **Yhdenmukaisuus muiden alaa koskevien politiikkojen säännösten kanssa**

EU:n ja Yhdysvaltojen välinen lentoliikennesopimus on maailman tärkein lentoliikennesopimus, jonka piiriin kuuluu yli 75 miljoonaa matkustajapaikkaa vuodessa ja joka on EU:n ulkoisen ilmailupolitiikan kulmakivi. Wet lease -sopimuksella poistetaan pitkään jatkunut epävarmuus EU:n ja Yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen miehistöineen vuokraamista koskevien määräysten soveltamisessa, ja edistetään näin transatlanttisen lentoliikennesuhteen moitteetonta toimintaa.

Wet lease -sopimus on miehistöineen vuokraamista koskevien EU:n yleisten sääntöjen mukainen: Asetuksen (EY) N:o 1008/2008 13 artiklan 3 kohdan b alakohdassa säädetään aikarajoitusten poistamisesta unionin allekirjoittamalla ilma-alusten vuokraamista miehistöineen koskevalla kansainvälisellä sopimuksella, joka perustuu ennen 1. tammikuuta 2008 allekirjoitettuun EU:n lentoliikennesopimukseen.

¹ EUVL L 134, 25.5.2007, s. 4.

² Ilma-aluksen vuokraaminen miehistöineen (wet lease) on vuokraussopimus, jossa lentoliikenteen harjoittaja (vuokralleantaja) liikennöi lentoja asettamalla toisen lentoliikenteen harjoittajan (vuokralleottaja) käyttöön ilma-aluksen ja miehistön.

- **Yhdenmukaisuus voimassa olevien aiempien säännösten kanssa**

Wet lease -sopimus on miehistöineen vuokraamista koskevien EU:n yleisten sääntöjen mukainen: Asetuksen (EY) N:o 1008/2008 13 artiklan 3 kohdan b alakohdassa säädetään aikarajoitusten poistamisesta unionin allekirjoittamalla ilma-alusten vuokraamista miehistöineen koskevalla kansainvälisellä sopimuksella, joka perustuu ennen 1. tammikuuta 2008 allekirjoitettuun EU:n lentoliikennesopimukseen.

2. OIKEUSPERUSTA, TOISSIJAISUUSPERIAATE JA SUHTEELLISUUSPERIAATE

- **Oikeusperusta**

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT-sopimus) 100 artiklan 2 kohta ja 218 artiklan 6 kohdan a alakohta.

- **Toissijaisuusperiaate (jaetun toimivallan osalta)**

Ei sovelleta – wet lease -sopimus kuuluu SEUT-sopimuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti EU:n yksinomaiseen toimivaltaan.

- **Suhteellisuusperiaate**

Wet lease -sopimuksessa käsitellään ainoastaan kyseessä olevaa asiaa, eikä siinä käsitellä muita asioita. Keskittymällä yksinomaan aikarajoituksiin, jotka tällä hetkellä vaikuttavat ilma-alusten miehistöineen vuokraamista koskeviin järjestelyihin transatlanttisilla markkinoilla, sopimus tuo lisäselvyyttä EU:n ja Yhdysvaltojen välisen lentoliikennesopimuksen miehistöineen vuokraamista koskeviin määräyksiin.

Lisäksi jäsenvaltiot jatkavat ilma-alusten miehistöineen vuokraamista koskevien järjestelyjen hyväksymiseen liittyvien perinteisten hallinnollisten tehtäviensä hoitamista.

- **Toimintatavan valinta**

Kansainvälinen sopimus on ainoa keino saavuttaa haluttu tavoite.

3. JÄLKIARVIOINTIEN, SIDOSRYHMIEN KUULEMISTEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTIEN TULOKSET

- **Jälkiarvioinnit/toimivuustarkastukset**

Ei sovelleta

- **Sidosryhmien kuuleminen**

Komissio on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 4 kohdan mukaisesti kuullut erityiskomiteaa neuvottelujen kuluessa. Ilmailualan koko arvoketjun sidosryhmiä ja työmarkkinaosapuolia, myös ammattiliittoja, on kuultu tasavertaisesti neuvotteluissa. Tämän prosessin aikana esitetyt huomautukset on otettu huomioon.

- **Asiantuntijatiedon keruu ja käyttö**

Ei sovelleta

- **Vaikutustenarviointi**

Ei sovelleta

- **Sääntelyn toimivuus ja yksinkertaistaminen**

Ei sovelleta

- **Perusoikeudet**

Ei sovelleta

4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia unionin talousarvioon.

5. LISÄTIEDOT

- **Ehdotetun sopimuksen lyhyt kuvaus**

Sopimus koostuu päätekstistä ja yhteisestä julistuksesta, joka koskee täydentävien kielitoisintojen vahvistamista.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen ilma-alusten ja miehistön tarjoamiseksi tehtäviä järjestelyjä koskevista aikarajoituksista tehdyn sopimuksen tekemisestä Euroopan unionin puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välinen sopimus ilma-alusten ja miehistön tarjoamiseksi tehtäviä järjestelyjä koskevista aikarajoituksista allekirjoitettiin [päiväys] sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen.
- (2) Sopimus olisi hyväksyttävä unionin puolesta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen ilma-alusten ja miehistön tarjoamiseksi tehtäviä järjestelyjä koskevista aikarajoituksista tehdyn sopimuksen tekeminen Euroopan unionin puolesta.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilön, jolla on valtuudet hoitaa unionin puolesta sopimuksen 7 artiklan 1 kohdassa määrätty diplomaattisten noottien vaihto osoitukseksi siitä, että unioni suostuu sitoutumaan sopimukseen.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*